**有音译名词的都换成译制读法**

am.grdtram.morningmrfreeman01早上好弗里曼先生

am.grdtram.morningmrfreeman02你看起来快迟到了

am.grdtram.bartab01我跟你说，**巴尼**那小子怂得很，压根不敢来这边

am.grdtram.bartab02哈，这次喝酒付账的肯定又是他

am.grdtram.pepstep01给点力啊**弗里曼**

am.grdtram.pepstep02你晚的不是一点半点

am.grdtram.extrahours01 你为啥把时间浪费在危机应对课程上呢

m.grdtram.extrahours02 就好像你不只是在按按钮开开关一样

am.grdtram.paidtosleep 好家伙，我妈还想让我上大学睡觉然后浪费钱，现在我靠摸鱼就能挣钱！

am.grdtram.goonget01 好啦，进去吧，为啥要像个工头一样妨碍我的美容觉呢

am.grd01.ponytail01淦啊兄，你把马尾剪了，真没劲儿。

am.grd01.sayhitocross01替我向克罗斯博士问好

am.grd01.stopbythedesk01 记得去趟前台，克莱纳博士找你呢

**自然点 不用像半条命1国配那样 那样感觉每一句都有点割裂感 有小点端腔**

**从“你为啥”开始 拿出平时调侃的那种语气和状态 类似于“这次喝酒付账的又是他”的状态**

**这个保安是在幽默的开玩笑**

------------------

am.grd02.heymrfreeman01 嘿**弗里曼**先生，我这儿有一大票消息要给你。但是……

am.grd02.heymrfreeman02刚才咱们的系统崩溃了，我也不知道是啥时候，也许20分钟前吧，我还在试着找回文件呢

am.grd02.heymrfreeman03我估么着今天摸不了鱼了

am.grd02.heymrfreeman04他们实验室那边也有点麻烦，不过……

am.grd02.heymrfreeman05我觉得应该没事了，他们让我叫你穿上防护衣后赶快过去。

**这里的断句和逻辑重音感觉又显得播音 比如‘他们让我叫你穿上防护衣后。。。“这句我觉得就没必要那么断句 这整段台词的情感起伏我感觉不够明显 比如 ”我还在找文件“ ”摸不了鱼“ 可以体现一下抱怨和无奈。“他们实验室有点麻烦”这句就是低下去的 是对的。但是后面“应该没事了”给的还不够**

--------------------------------

am.grd02.sundial01 **戈登**，我猜你在用日晷计时，换成秒表吧，赶快跑起来！

**再扬起来点**

-------------------------------

am.grd02.buttonpushreact01嘿！停下来！

am.grd02.buttonpushreact02别这样，戈登！

am.grd02.buttonpushreact03你想做什么？给我找麻烦吗？

am.grdwalkie03墨托

am.grdwalkie04墨托回话

am.grd02.yeahimhere01啊啊，我在

am.grdwalkie01那边发生什么了？

am.grdwalkie02有人摁火警了还是怎么回事

am.grd02.yeahimhere02呃不好意思我们这有点小意外……抱歉

am.grdwalkie06我知道了，但你今天最好别再犯事了，明白了吗

am.grd02.yeahimhere03啊……了解……

*am.grd02.yeahimhere04 吔屎啦戈登！*

am.grdwalkie02\_01好吧，说真的，到底是什么情况

am.grd02.secondalarm01我真是受够这里了

am.grd02.thirdalarm01你要我把主管喊来吗？

am.grdwalkie02\_02是谁一直在按警报

am.grd02.fourthalarm01求你了戈登，别闹了！

am.grd02.fifthalarm01啊，拜托！你不会想让我现在就去检举你的，对吧？

am.grd02.fifthalarm02伙计，你不会想让我去检举你的

am.grdwalkie02\_03好了，麻烦谁来查查这件事吧

grd02\_shitlist01\_2009恭喜哈。你刚荣登我的人渣名单榜首了

-------------------------------------------

----------------------

am.sci01.itshappening01这事成了！

am.sci01.itshappening02我的星象图是对的！

am.sci01.itshappening03 我知道！我就知道！

am.sci01.itshappening03 他们都说我疯了！但我是对的！

am.sci01.maybehecanfixit01也许他会修电脑

am.sci01.yawning01打哈欠

am.sci01.dontkeepthemwaiting01弗里曼博士，他们已经等得够久了，你不会想让他们接着等下去的

am.sci01.hiredtodo01戈登，行行好！赶紧去做你的本职工作吧！

am.sci01.reporttothechamber01快去实验室报到。现在！

am.sci01.stillrunningaround01你还在这儿瞎溜达什么

am.sci01.stillrunningaround02我们为了试验等了一个早晨了

am.sci01.callandanswer01试试Ctrl+Alt+Delete

am.sci01.callandanswer02你确定你把全部都放进去了？

am.sci01.callandanswer03你不会以为纸牌占太多内存了吧，嗯？。

am.sci01.callandanswer04盯着屏幕也修不好的

am.sci01.callandanswer05键盘上那个是任意键啊……

am.sci01.callandanswer06你硬盘空间是不是不够了

am.sci01.callandanswer07是……是那个扫雷又在后台运行了？

am.sci01.callandanswer08按 Ctrl+D。Ctrl+D！

am.sci01.callandanswer09不不不，你得用鼠标右键点“我的电脑”才对

am.sci01.callandanswer10你到底是怎么得到这份工作的？

am.grd02.shouldntbedoingthesame01你难道不也该上工去了吗

*am.grd02.timetomaketracks01你该赶紧过去了，戈登*

am.grd02.tradejobs01你应该没想要跟我换工作吧？

am.grd02.gettothechamber02现在就快赶到实验室去，好吗

am.grd02.systemcrashes01系统崩溃。终端报错。这整座地方还没化为火海可真了不起

**再突出下无奈**

am.grd02.callandanswer01别在我肩膀旁一直盯着看了。你这样让我感到很不舒服

am.grd02.callandanswer02你侵犯到我的舒适区了，博士

am.grd02.callandanswer03你这么聪明怎么没听过除臭剂呢？

am.grd02.callandanswer04别窥屏行吗？让人蛋疼的

**有改词**

am.grd02.callandanswer05你现在……现在就是跟我过不去

am.grd02.callandanswer06哎… 干脆给我一枪得了

am.grd02.callandanswer07你丫的已经开始把老子惹毛了

am.grd02.callandanswer08你在找我的茬吗？

am.grd02.callandanswer09同样的话你还要说多少遍？

am.grd02.callandanswer10以后在车上唱歌千万别找我

------------------

am.sci02.getawayfromtherefm01a别碰它戈登！

am.sci02.getawayfromtherefm01b我在等一条重要信息呢

am.sci02.getawayfromtherefm02离那远点，弗里曼

am.sci02.getawayfromtherefm03你不能换台电脑用吗？

am.sci02.handsoffbuster01把手拿远点小混蛋，我在等消息呢

-----------------

am.sci04.tryingtoconcentrate01拜托，我正在努力专心工作呢

am.sci04.tryingtoconcentrate01a拜托！

am.sci04.tryingtoconcentrate01b我正在努力专心工作

am.sci04.abuzz01我都忘了上一次实验室气氛这么欢乐是多久之前了！

am.sci06.ahnothinglikeit01哎呀，没有什么能比得上早上来场大型实验了

am.sci06.quiteinvigorating01说得没错。真是振奋人心呐。回见咯。

------------------

am.sci05.tps01那些热保护系统的数值真是变得越来越糟了。

am.sci05.yesaboutthat01没错，关于这一点… 我们需要你在这周末也过来

am.sci07.wtf01什么？！

am.sci07.wtf02我计划都订好了

am.sci07.coolantleak01刚才冷却液泄漏了，不过热保护系统现在似乎又恢复运转了

am.sci07.coolantleak02这年头好帮手真是难找啊

am.sci05.yesaboutthat02没关系的，漫展什么的总有下一次的 （这里真是漫展，后面台词提到了）

--------------------

am.sci06.goodmorningdoctor01早上好，弗里曼博士

“可能是这俩人打赌主角会不会来上班”

am.grd03.wouldyoulookatthat01哇哦，快来看看呐

am.grd03.wouldyoulookatthat02**弗里曼**今天真的来上班啦

am.grd03.wouldyoulookatthat03看来这里有人要欠我一顿午饭了

am.sci08.grumbles01 "[低声抱怨] 是啊… 希望你吃的时候别噎死。"

am.grd03.yehbuddy01啧，啧，啧。我马上就能吃到腊肠披萨了

am.grd03.yehbuddy02等下还得再来罐超大份的鲁达葡萄味汽水呢。嚯嚯嚯

"am.sci08.grumbles02" "[低声抱怨] 嚯嚯嚯。"

"am.sci08.grumbles02b" "[低声抱怨] 你就嚯下去吧…"

am.sci08.grumbles02c" "[低声抱怨] 饭桶队长。"

am.grd03.yehbuddy03乖乖，我光是想想就已经饿的不行了

"am.sci08.grumbles03" "[低声抱怨] 那你总算会用脑子想东西了。"

am.grd03.yehbuddy04嗯-嗯。大份鲁达

"am.sci08.grumbles04" "[低声抱怨] 说到底，究竟是谁发明了这些愚蠢的汽水啊？"

"am.sci08.morningfreeman01" "（叹气）早上好啊，弗里曼…"

"am.sci10.lunchbetlaughing01" "[Laughing]"（女科学家不用录）

"am.sci08.shutup01" "笑什么笑。"

------------------------------

"am.sci09.goodmorning01" "早安，戈登。"

"am.sci09.gottothechamber01" "戈登，我们这里没有任何问题。他们更需要你到实验室去。"

"am.sci10.bigdaytoday01" "今天是个重要日子，对吧弗里曼？"

"am.sci10.gotothechamber01" "一切都妥妥的运行着呢，戈登。"

"am.sci11.gotothechamber01" "实验室需要你，戈登。"

"am.sci11.thesampleisdownthere01" "样本刚被送往实验室去。"

"am.grd03.cantdomuch01" 听着，我在这里也做不了什么。

"am.grd03.physicsquandry01" 嘿，我有个物理难题要请你们两位解答：

如果我们就把这个话题“撂”在这儿了，会是什么结果？"

"am.sci07.serversnotresponding01" "呃，网络服务器未响应了。"

"am.sci08.cantdomuchperiod01" "他说他也没有任何办法… 就是这样。"

"am.sci07.slatesandchalk01" "各位同仁，把你们的石板和粉笔都拿出来吧。这位天才说他修不好电脑！"

-----------------

am.sci13.eurekamoment01我只是在等那“灵光一现”的瞬间。

am.sci13.twoorthree01你忘记给二进位了… 还是三来着？

am.sci13.twoorthree02要是有人给我递个计算器就好了

am.sci13.smudge01那是个手指印来着

am.sci13.thatone01你说那个吗？

am.sci14.anymomentnow01快了，快了。

am.sci14.nothisone01不，是这个。

am.sci14.whatsymbolisthat01你看那里，那是个什么符号？

am.sci14.chickenscratch01这字跟鸡爪似的叫我怎么读？

am.sci14.paleomathmatics01还在研究古数学呢，啊？

am.sci14.paleomathmatics02那个定理不是之前厕所隔间上写的草稿吗？

am.sci14.seeingdouble01在白板前盯了那么久，我看东西都开始重影了

---------------------------

am.sci15.roflcopter01还有这究竟是在搞什么飞… 一架顶上写着“哈哈”的文字图直升机？

am.sci15.socalleddrtruman01我对那个杜鲁门博士有些不以为然。在我看来，他只是阅读了些热门的科学期刊，把里边的内容摘抄下来，然后挪到研究论文里凑堆流行词罢了

am.sci15.socalleddrtruman02[叹气] <I>又一个<I>玻尔兹曼常数的误用

am.sci15.socalleddrtruman03好家伙。那个小丑连“钱德拉塞卡极限”的单词都给拼错了

---------------------

am.sci05.allset01这周末的准备我们都弄妥了。吉本斯博士会来替你的

am.sci05.lamentation01然后再听着他们女人的哀叹！

am.sci05.warrior01是啊。很快我们就会把敌人给逼出来了

am.sci13.faretheewell01哈哈哈！祝你一路顺风，旅行者！

am.sci13.splendid01太好了！我至今还没错过一次新墨西哥漫展呢‘

---------------------

am.sci13.nosatisfaction01哼。我是不会让你诚心如意的

am.sci13.mygodwhatareyoudoing01我嘞个去，你在做什么啊？

am.sci13.mygodwhatareyoudoing02淦哦！你在做什么啊？！

am.sci14.ignore01别理他就是了，图尼森博士

am.sci14.ignore02我跟你说过了，别放任他不管！

-----------------------------

am.grd04.wrongairlock01弗里曼先生，你走错闸门了。你知道我是不能让你通过的。

am.grd04.thingswilldiedown01希望这儿的事情能尽快平息下来。

am.grd04.unionbusters01今天有好几个西装男进进出出的，好像要整点活出来。

am.grd04.bigbro01我可不能让你通过。至少在老大哥盯着的情况下不行。

am.grd04.stareatyouallday01听着老兄，我可不是来这儿站着然后盯你一整天的。哎哟嘿，我还真是。但那也是因为我要做好自己的工作。所以你也赶紧去做好你的工作啊

am.grd04.administrator01主管来了，溜了溜了。

am.grd04.administrator02哈哈！上当了吧！哎呦可真是，总算好好整你一次了！

am.grd04.lostace01迷路啦，小天才？没错，你又走错门了

am.grd04.orangesuit02>看上去很有质感啊，老弗。亮锃锃的橙色可真吸引人呐

am.grd04.orangesuit02嗯，防护服衣看起来是很不错，就是后背有点紧，兄弟…

am.grd04.whatshappening01怎么啦，头儿

am.grd04.writeup01差不多得了，你不会想让我去检举你的，不是么？

am.grd04.youwantdevhallway01你要穿过的闸门在研发部门过道的尽头

**录漏了**

--------------------

am.sci20.inspired01那一项实验可是一手激发了我的整个科学生涯啊！

am.sci20.inspired02\_01噢，但我敢向你保证，这可不只是一次实验的复制！

am.sci20.inspired02\_02首先，它能展现自最初的研究发表以来，我们的领域究竟又走了多远。

am.sci20.inspired02\_03更不用说在观测其影响时所必须具备的现代视角

am.sci20.inspired02\_04我是说，在结合了当今的科技之后，我已经重新创造了——

am.sci21.thepast01啧。你还活在过去啊

am.sci21.thepast02你应该专心致志在发明新颖而又独特的东西上！

am.sci21.thepast03呃啊。真是对牛弹琴，哪怕再多听一个我都受不了了

am.sci21.ersatz01你和你那徒有其表的劣质品全都是靠牛吹起来的！

am.sci22.howmuchrecoqnition01那你觉得再重做一遍又会得到多少的认同呢？

am.sci22.howmuchrecoqnition02他说得<I>的确<I>挺有道理的。

am.sci22.howmuchrecoqnition03别放在心上。但下次的时候，我希望你能好好想想这句话：

am.sci22.howmuchrecoqnition04创造力是一门隐藏你的影响力的艺术。

am.sci22.howmuchrecoqnition05以麦克斯韦妖之名啊！

am.sci23.maxwellsdemon02这里可真够冷的！

am.sci25.vendingmachine01他们迄今为止有叫人来修自动售货机吗

-------------

am.sci25.returntonormal01我希望实验结束后，一切都会回归正常

am.sci22.dontcountonit01别想了。就算真发生什么事，那也是你有更多的活要做

--------------

am.sci21.listen01听着，我只会再跟你多解释这一遍。

am.sci21.listen02要是你还有问题，那至少不是<I>我的<I>问题。是<I>你<I>出问题了

am.sci21.andifIhaveaquestion01而如果我有问题呢？

am.sci21.aucontraire01恰恰相反。那依然，毫无疑问地，还是<I>你的<I>问题。好了，现在还有什么问题吗？

am.sci21.really01"真的？"

"am.sci21.really02"我寻思自己手上也没握着一杯双方糖无奶精咖啡啊，不是吗？

am.sci21.aproblemtome01好吧，那对<I>我<I>而言这就是个问题了

am.sci23.no01没了！

am.sci23.no02没有啊。

am.sci23.isntmyproblem01那就不会甩锅到我头上上了吧？

am.sci23.right01行吧。

--------------

am.sci21.cockofthewalk01我必须坦诚，当我第一次踏入这神圣的科学殿堂时，我也以为自己能颐指气使的。

am.sci21.cockofthewalk02但最终，我还是因自己的才疏学浅变得谦卑了。

am.sci21.itsanhonor01必须得让他们明白自己在这个大背景中扮演的角色，你懂吗？

am.sci21.halcyondays01啊，那真是一段平静美好的日子啊

am.sci21.youthwasted01汲取我的教训吧，戈登。青春就是在年轻气盛时虚度的

------------

am.sci24.pineforcross01你好啊<I>，克罗斯博士

am.sci24.pineforcross02你好吗，<I>克罗斯<I>博士。

am.sci24.pineforcross03你好呀，克罗斯<I>博士<I>。不，不，不。让自己放轻松点，奥斯卡。啊，克罗斯博士！真没想到能在这遇见<I>你<I>呐

am.sci24.pineforcross04啊，克罗斯博士。真没想到能在这个位置… <I>这里<I>遇见你！对头

am.sci24.pineforcross06不对啊，靠。你好呀，克罗斯博士

am.sci24.pineforcross07你好呀，老兄。不对，她是个妹子才对。靠！

am.sci24.pineforcross08克罗斯博士… 我愿成为你的 HEV 防护衣

am.sci24.testtubes01[紧张] 小心啊弗里曼，那可非常不稳定！！！

am.sci24.testtubesbroken01你知道它花了我多少功夫才做好吗？！老天啊。

am.grd05.anotherday01混一天，躺一天。

am.grd05.anotherday02这两班倒都要把我压垮了。

am.grd05.anotherday03我现在每晚都得小酌一杯才能睡得着了。

am.grd05.cheers01[轻笑] 干杯。

am.grd05.collegeboy01[轻笑] 你觉得自己能修好那台自动售货机吗，小天才？

am.grd05.coverforyou01别慌，我会给你挡枪的

am.grd05.coverforyou02但我不觉得他会信我就是了

am.grd05.makelikea01没错，你最好像个原子一样赶紧分解了

am.grd05.makelikea02你最好像个婴儿一样赶紧给我爪吧

am.grd05.makelikea03你最好像个清洁工一样赶紧清理干净

am.grd05.makelikea04你最好像个来腹泻的运动员一样赶紧跑

am.grd05.makelikea05你最好像老司机一样赶紧飙出去。

am.grd05.makelikea06你最好像个导弹一样赶紧从这屋子发射出去

am.grd05.makelikea07你最好像辆面包车一样赶紧拉着你的大屁股开走

am.grd05.makelikea08你最好像颗核桃一样赶紧被活剥生吞了

am.grd05.microwave.jesush01我真是你他大爷的！

am.grd05.microwave.whatthehell01搞毛啊？！？

am.grd05.microwave.youkidding01你在逗我吗？换我的话决不会出现这种失误

am.grd05.microwave.youkidding02他一定会气到生吃源石的。

am.grd05.microwave.youknowwhos01因为你，呃，因为你动了“那个人”的午餐

am.grd05.morningchamp01早上好啊，大佬鼠

am.grd05.vendingmachine01[笑]

am.grd05.vendingmachine02你觉得自己能修好那台自动售货机吗，小天才？

am.sci16.breakroom.hello01呀吼~

am.sci16.breakroom.canthiswait01可以等我休息完了再说吗？

am.sci16.breakroom.findsyouwell01我相信你会度过一个美好的上午

am.sci16.breakroom.frontpage01今天的实验结束之后，我们一定会登上微博头条的

m.sci16.breakroom.salisburysurprise01他们又开始在自助餐厅供应“索尔兹伯里惊喜牛排”了

am.sci16.breakroom.topform01希望这个早上你都能处在最佳状态，戈登

am.sci16.microwave.goodheavens01诶呦卧槽！

am.sci16.microwave.neverheartheend01我们永远都不会听到这件事的下文了

am.sci16.microwave.post.doesntbodewell01这对于我们在这的所有人来说都不咋地

am.sci16.microwave.post.doesntbodewell02我可不想看一位好博士沦为一个憨批

am.sci16.microwave.post.doneenoughdamage01戈登，你在这里捣的乱已经够多了。快滚

去工作吧

am.sci16.microwave.post.doneenoughdamage02他们已经找你找一个早上了，小比崽子。你最好在闯出更多祸前赶紧下去

am.sci16.microwave.post.dontblameme01跟你说吧，反正我是不会为<I>这次<I>事故负责的。

am.sci16.microwave.post.leavemeout01别把我也给拖下水（关我屁事啊）

am.sci16.microwave.post.makescarce01如果我是你的话，我会先让自己人间蒸发

am.sci25.breakroom.vendingmachine01他们迄今为止有叫人来修自动售货机吗？

---------------------------

am.sci17.ridiculousties01为什么我们都要戴这可笑的领带呢

am.sci17.eyeforfashion01这里的人懂个球的时尚！

am.sci17.khakis01三褶卡其裤？笑死我得了！

am.sci17.labcoat01这身实验工作服会不会让我显胖啊？

am.sci17.pennyloafers01还有这双坑爹的的便宜鞋

am.sci17.hevmemories01啊… 我想起了自己穿HEV防护衣的时光

am.sci17.hevmemories02当然，在那个时候，还是第三代防护衣呢

am.sci17.hevmemories03跟你说，那时的主色调还不是这么… 引人注目

am.sci17.hevmemories04头盔也是一定要戴上的。而且还不透气

am.sci17.hevmemories05当时甚至连一套集成的废物处理系统都没有。想想你有多幸运吧

am.sci17.hevmemories06你见过生物机电一体化的第一代老旧防护服里的那些肌电图传感器吗？那可真是现代工程的奇迹啊

am.sci17.hevmemories07我曾负责过那套防护衣的水下呼吸器

部分，但这个方案最终被废弃了

am.sci17.hevmemories08要我说的话… 那套防护衣绝对能彰显你的身材

-------------------------------

am.sci23.minoremergency01有人吗？有人吗？谁能递给我些厕纸？

am.sci23.minoremergency02莫慌，哈罗德！千万不要慌

am.sci23.minoremergency04给张湿巾纸？要不就餐巾纸？砂纸也行啊

am.sci23.minoremergency05要一卷厕纸有那么过分吗？

am.sci23.minoremergency.use01求求了求求了，给我拿卷厕纸吧。

am.sci23.minoremergency.use02“彻硕”的英文单词来自于法语，起源于拉丁文，意思是：给我一卷厕纸！

am.sci23.minoremergency.end01噢，赞美太阳！终于送纸来了！

am.sci23.minoremergency.entrance01卧槽，力透纸背了……

am.sci23.coughahem01[咳嗽声] 咳咳。

am.sci23.justaminute01马上就好！

am.sci23.occupado01里边有人

am.sci23.occupied01拉屎呢别催！

am.sci23.otherstalls01<I>旁边<I>那几个隔间都没人

-------------------------------------

am.sci27.vanity01哼嗯… 人们常常说我的左脸看上去更秀气

am.sci27.vanity02好家伙。我还真有够帅的

am.sci27.vanity03唔呼… 啧啧。这么帅却不<I>物尽其用<I>真是可惜了，小子。

am.sci27.vanity04看看那姿势。多优雅啊！

am.sci27.vanity05喔，你瞧，我在碎碎念些什么呢。真是抱歉。那个，戈登，你说说看，我的这些自拍在<I>你<I>眼里看来到底如何？

am.sci27.vanity06你不是很擅长评判艺术，对吗？

am.grd06.getyourhev01站住，弗里曼先生。上边明确交代，不穿防护衣是不能让你通过的

am.grd06.getyourhev02抱歉了老兄，但规矩就是规矩

am.grd06.noexceptions01不好意思了，弗里曼先生。规定面前没有例外。就算是你也一样

am.grd06.gotallday01快去更衣室换上你那套 HEV 防护衣吧。我就在这儿等你

am.grd06.gotallday02这么说吧。你越早把事情解决好，我们就能越早能和巴尼一起喝冰啤酒

am.grd06.gotallday03我<I>有的是<I>时间，老兄

am.grd06.temper01呃… 我们是不是忘了什么衣服了？

am.grd06.temper02你知道防护衣在哪的，对吧？

am.grd06.barreltoday01先生，请从这边走。

am.grd06.barreltoday02看起来你今天不咋地啊

am.grd06.beforeIforget01哦对了。我和大伙们正考虑今晚打麻将呢。回头我来叫你一块搓两圈

am.grd06.wellgetgoing01嗯？走你~

am.grd06.knockemdead01给下边的人秀波操作看看吧，戈登

am.grd06.seeyasoon01待会儿见

**录漏了**

"am.sci31.fluctuation01" "你有注意到刚才的那一阵波动吗？"

"am.sci31.particle01" "粒子加速器电力供给不够啊。"

"am.sci31.procedurechart01" "我到底把关闭程序图表放哪了？"

"am.sci32.nothingtoworryabout01" "没啥好担心的。"

"am.sci32.soonerorlater01" "你不用的时候它自己就出来了。"

"am.sci32.stillcharging01" "没事，一定是电容器在充电呢。"

"am.sci34.brewsterplates01" "再仔细检查一下金属板的布儒斯特角，确保超辐射发光二极管不会受到光学反馈的影响。"

"am.sci34.compensation01" "呵。我向你保证，我们已经考量过<I>所有<I>变数了。"

"am.sci35.howcurious01" "真怪啊… 这些声光调幅器又不会正常运作了。"

"am.sci35.photonicenergy01" "唔… 我们应该利用剩余的光子能量来确保共振控制。"

"am.grd07.whatsupdoc01" 咋了，博士？"

"am.grd07.bushed01" 呼。累死我了。光是站着都感觉身体快被掏空了。"

"am.grd07.havefun01" "今天早上这底下都乱成一团糟了。也就这吧。"

"am.grd07.quark01" 我从不具备这种能出口成章说出科学黑话的潜质。我当然也绝无可能了解这些夸克博士究竟是怎么工作的，但是保障他们平稳工作正是我的职责。

**这是在跟博士闲聊，休闲点休闲点 （quark01）**

"am.grd07.randr01"咱们可以找点乐子爽一发，你懂得。"

"am.grd07.standaroundpretty01" 这日子太舒坦了，我只要站在这就行。"

"am.grd07.whitecoats02"看看那些白大褂像无头苍蝇一样到处跑来跑去，我可不适合干这行，绝对干不来，真的。"

**改了词 这里再放松点（whitecoats02）**

---------------

---特殊对话

"am.kleiner.ahgordon01"啊，戈登！你终于来啦！"

"am.kleiner.ahgordon02"我们才刚把样本送到实验室。"

"am.sci40.boostedtheams01" "我们已经将反质子光谱仪的功率上调到了 105%。"

"am.sci40.boostedtheams02" "有点冒险，不过我们还是得咬咬牙再多分析一点。"

"am.sci41.niceofyoutojoinus01" "你终于赶到我们这来真是太好了，博士。"

"am.kleiner.conclusive01"主管非常希望我们对今天的样本进行彻底分析。"

"am.kleiner.conclusive02"我猜他用了点手段才弄到手呢。"

"am.sci40.mmm01" "嗯…"

"am.sci41.waitingforyou01" "戈登，他们在等你。在实验室里。"

"am.kleiner.walkyoudown01" 没错！那就快来吧。我带你过去。"

"am.kleiner.elisbeenbusy01" 伊莱一直在忙着为新实验做最后一刻的准备。"

"am.kleiner.greetingseli01"早啊，伊莱！"

"am.kleiner.greetingseli02">我猜今天早上一切顺利吧。"

"am.kleiner.whattheblazes01"我们的设备到底怎么了？！？"

"am.kleiner.nothingwecanthandle01" 没什么我们搞不定的，伊莱。"

"am.kleiner.nothingwecanthandle02" 你先去吧，戈登。我们一会儿就到。"

"am.kleiner.welltakeitfromhere01"去吧，戈登。这里交给我们了。"

"am.sci36.haleandhearty01" "你今天看上去很有精神啊，弗里曼。"

"am.sci37.readyfreeman01" "今天也鼓起干劲了吗，弗里曼？"

"am.sci38.despiteafewsetbacks01" "尽管遇到了点小挫折，但今天咱们一定旗开得胜！

"am.sci38.plzrelax01" "安啦，这事儿还能往更坏的方向走呢。"

"am.sci39.imgoingtoexplode01" "如果今天再有哪台仪器出现故障，我就要气炸了。""am.sci39.cyclotron01" "离子回旋加速器在运转测试时出现了一些不寻常的读数。"

"am.sci38.stabilize01" "我们明天再好好关注这个问题吧。先去稳定倍增电极粒子倍增器好了。"

"am.sci40.mmm01" "嗯…"

"am.sci40.sampleGG3883\_01""GG3883 号样本是绝佳的反质子典范。我很期待这次的实验结果。"

"am.sci40.wearereadyfortoday01" "虽然费了一番功夫，不过反质子光谱仪为了今天的实验终于准备就绪了。"

"am.sci40.allinorder01" "正如你所见，我们这边已经准备就绪。等你一进实验室我们就能开始实验了。"

"am.sci41.hightimetostart01" "戈登，是时候开始实验了。赶紧到实验室里面去。"

"am.sci41.inside01""进去再好好观察反质子光谱仪吧，弗里曼博士。"

"am.sci41.tardiness01" "我们已经为你的迟到擦过屁股了。别再浪费我们的时间了，弗里曼博士。"

"am.sci41.tardiness02" "你不会想耽误整个实验室的，对吧？咱这儿的同事们都在等这次实验的结果呢。"

"am.sci41.waitingforyou01" "戈登，他们在等你。在实验室里。"

"am.sci44.radiation01" "贝克勒尔在天有灵啊！辐射水平都高到爆表了！"

"am.sci45.farfromtheglory01""你知道吗，这和我本科时候的梦想差距太大了。

"am.sci45.perfunctory01""我不知道我还能应付多久这种差事。我想把时间留给自己！

"am.sci45.phdsandoersted01""我拥有两个博士学位和一枚奥斯特奖章，然而我却在干实习生干的活儿！"

"am.sci45.really01" "是吗？"

"am.sci45.really02" "按那个按钮！走到这边来！再按这一个！"

"am.sci45.really03" "站在这盯着屏幕！"

"am.sci45.really04" "再走回那边去！再按另一个按钮！一遍又一遍！"

"am.sci45.startliving01" "是时候让自己回到外边的世界，展开新生活了！"

"am.sci45.thattearsit01" "我真是受够了！"

"am.sci45.thattearsit02" "我要去问问上边办公室的人，看看这 25 年来我究竟攒了多少天的休假。"

"am.sci45.thattearsit03" "是时候给自己放个假，远离这一切了！"

"am.sci45.visitcleveland01" "我一直都很想去北京天安门看看！"

"am.sci45.visitdelawere01" "雄伟的华北平原！"

"am.sci45.visitjersey01" "三亚龙湾的海滩！"

"am.sci45.visitlakeerie01" "壮丽的青海湖！"

"am.sci46.certainlybutbeforeyoudo01" "当然可以。但在去之前，先开一下电子倍增器，然后汇报一下微通道板的读数。"

"am.sci46.dontkidyourself01""哈！别骗自己了！就算你有空了也不知道自己该做些什么。"

"am.sci46.howso01" "怎么说？"

"am.sci46.meaningfulwork01" "拜托，你在这里做的工作可有意义了。"

"am.sci46.overreaction01" "得了吧。你这反应过度了。"

"am.grd08.adoringfans01" "<clr:215,255,255>可别让你的可爱粉丝们一直等着呀。"

"am.grd08.coldfeet01" "<clr:215,255,255>没时间打退堂鼓了，长官（原文Chief）。快进去吧。"

"am.grd08.doormoney01" "<clr:215,255,255>那啥，让那扇门一直开着是要花钱的。"

"am.grd08.haveatemdoc01" "<clr:215,255,255>上吧，博士。"

"am.grd08.suitnosuit01" "<clr:215,255,255>不管穿不穿防护服，我都希望你没想要孩子。"

"am.grd08.thereyouare01" "<clr:215,255,255>噢，你来啦。大家都在找你呢，（西班牙语）**(Mano)**老兄。"

**西班牙语可以体现一下 Mano （马 诺 ）**

**原文hombre 西语 指男人**

"am.grd08.youcameallthisway01" "<clr:215,255,255>你都大老远赶过来了是吧。"

-----------这里开始是一个场景对话

"am.sci50.hereheis01" "啊，他总算来了。"

"am.sci49.deviation01" "恐怕我们今天会有点偏离标准分析程序，戈登。"

"am.sci50.goodreason01""是的，没错，不过是有原因的。这对我们来说是千载难逢的机会。这也是我们所见过最纯的样本。"

"am.sci49.potentiallymostunstable01" "可能也是最不稳定的。"

"am.sci50.followprocedure01""现在，只要我们按照标准插入程序走的话，一切都不会有问题。"

"am.sci49.dontknowhowsay01" "我不知道你为什么敢这么讲。虽然我承认串列共振现象发生的可能性很小… 但我就是觉得不太舒服fff——（被打断）"

"am.sci50.highlytrainedpro01" "戈登不需要听这些。他已经是高度训练的专家了。"

"am.sci50.highlytrainedpro02" "我们向主管保证过实验绝不会出错。"

"am.sci49.completeconfidence01" "是啊… 你说得对。戈登，我们完全信任你。

"am.sci50.lethiminnow01" "那么就继续吧。现在让他进去。"

"am.sci49.openingnightjitters01" "开幕紧张吗（原文Opening night jitters），戈登？这我也不能怪你。"

"am.sci49.paperwork01" "文书活儿。堆积如山的文书活儿。"

"am.sci49.postponing01""你只是在拖延无法避免的事情。赶快进去，干完了事儿吧。"

"am.sci49.seasonedpro01" "当然了。你现在已经是一名老练的专家了。"

"am.sci49.waitingforsomething01" "戈登，你还在等什么吗？"

"am.sci50.anxiety01" "没必要怯场（原文 Performance Anxiety）

的，弗里曼博士。"

"am.sci50.youlldojustfine01" "别担心，弗里曼博士。不会有事的。"

"am.sci50.realwork01""等实验结束了，你就能脱下那套 HEV 防护服，回去干实在的活儿了。

"am.sci50.savor01" "他不过是在回味这一刻罢了。"

"am.sci50.savor02" "将来他在回首过去时这次实验就是他光辉生涯的起点。"

"am.sci50.higherups01" "这实验要是再拖下去，上边的人会要了我们的脑袋的！"

"TC.MicrophoneFeed" "[麦克风回音]"

"am.testchamber.sci41.testing01" 喂？喂？咳咳。看上去一切正常。"

"am.testchamber.sci40.alrightgordon" 好的，戈登。你的防护服应该可以在实验过程中保护你。样本再过几分钟会送到你那里。现在，如果能劳驾你爬上去启动转子，我们就能在样本送达之前启动反质子光谱仪，并且保持在80%的水平。"

"am.testchamber.sci40.nagpre"戈登，你没听到我说的话吗？麻烦你爬上去启动转子。"

"am.testchamber.sci40.nag01"麦克风没开吗？"

"am.testchamber.sci40.nag02"戈登。爬上去，启动转子。"

"am.testchamber.sci40.nag03"弗里曼博士，搞快点啊。"（原文Please）

"am.testchamber.sci40.takeitfromhere01"[2 号科学家] 很好。接下来交给我们了。"

"am.testchamber.sci41.stageoneemitters01" "[1 号科学家] 充能到第 1 阶段发射台，3… 2… 1…"

"am.testchamber.sci41.predictablephasedrrays01"我看到了预期的相控阵。"

"am.testchamber.sci41.stagetwoemitters01">第 2 阶段发射台准备… 启动。"

"am.testchamber.sci40.cannotpredict01" [2 号科学家] 呃，戈登，我们无法预测在这种状况下设备能运转多久，也不知道何时才会有数据。请你尽量快点。"

"am.testchamber.sci41.105percent01"1 号科学家] 电容过载至百分之105%。"

"am.testchamber.sci41.wellwithinbounds01"呃，这应该不是问题… 应该。但我这里显示有微小的出入... 啊不，。又回到可接受的范围内了。继续下一步。"

"am.testchamber.sci40.sampleisready01"2 号科学家] 戈登，我们刚收到通知，样本已经准备好了。随时都可能送来给你。请查看一下你那边的样本运送装置。"

"am.testchamber.sci40.standardinsertion01"不寻常的样本，寻常地插入。"

"am.testchamber.sci40.standardinsertion02"请继续，戈登。把推车插进分析槽。"

"am.testchamber.sci41.whatishedoinginthere01"[1 号科学家] 他在那边做什么？"

"am.testchamber.sci40.nothingtoworryabout01" [2 号科学家] 没什么好担心的！呃… 戈登，继续进行！"

"am.testchamber.sci41.whaaaooo01" [1 号科学家] 哇——哦——！"

"am.testchamber.sci40.getawayfromthebeams01"[2 号科学家] 戈登！闪开那光束！"

"am.testchamber.sci41.ohdear01" [1 号科学家] 噢天呐！"

"am.testchamber.sci40.getawayfromthebeams02"2 号科学家]哦… 哦天哪！"

"am.testchamber.sci40.shutitdown01" >把它关掉！"

"am.testchamber.sci41.shuttingdown01">[1 号科学家] 快把它关掉！"

"am.testchamber.sci40.shutitdown02" [2 号科学家] 来个人把他救出来，把装置关掉！"

"am.testchamber.sci41.shuttingdown02" >[1 号科学家] 正在尝试关机！"

"am.testchamber.sci41.shuttingdown03">它关… 它关不掉了！"

"am.testchamber.sci40.lookout01">[2 号科学家] 小心！"

"am.testchamber.sci41.NOOOOOOOO" >[1 号科学家] 不————————！！！"

"am.testchamber.sci41.hewaitedtoolong01" >1 号科学家] 他… 他愣太久了！我们控制不住了！

-----------------------------